



## ГОТУЮТЬСЯ ДО ЗАГАЛЬНОГО СТРАЙКУ

Київ (УПА, ІЦР). — Тут в неділю, 16-го вересня, відбулась конференція страйкових комітетів, робітничих організацій та представників підприємств усієї України. Учасники конференції обговорили питання підготовки до загальноукраїнського страйку у четвер, 27-го вересня. Чималу увагу на конференції було приділено створенню Всеукраїнського страйкового комітету й також підготові до установчого з'їзду Конфедерації трудящих України.

В газеті „Известия“ з 19-го вересня також повідомляється, що перший загальноукраїнський страйк відбувається 27-го вересня, а 1-го жовтня відбувається загальнонаціональна маніфестація в Києві. Ініціаторами страйку і маніфестації, сказано в газеті, страйкові комітети різних регіонів республіки та координаційна рада Асоціації Демократичних Рад, в тому числі й Демократичних Блоків у районах України. За участь у запланованих акціях, згідно з повідомленням кореспондента Цікори, висловлюються представники майже всіх регіонів республіки, за винятком південних областей, представники яких покищо не брали участі в підготові до цих акцій.

Асоціація Демократич-

них Рад і Демократичних Блоків у зверненні до народних депутатів України, СССР, місцевих Рад та до всіх громадян повідомляє про причини таких крайніх заходів. В документі сказано: „Небезпечна уповільненість і непослідовність у праці Верховної Ради України, вперте ігнорування численних звернень місцевих рад і всерозростаючий економічний хаос змушують асоціацію виступити з політичною заявою та звернутися за підтримкою до прогресивної громадськості України“. У зверненні висунути такі вимоги: негайне закриття чорнобильської АЕС; виведення військовослужбовців України з точок міжнародних конфліктів; гарантії, що призвані в армію вояки не будуть використані на території України; надання декларації про державний суверенітет України статусу конституційного акту; створення комісії Верховної Ради і страйкових комітетів для контролю над запасами продуктів і промислових товарів з метою першочергового забезпечення ними населення України; деполітизація установ, армії, КГБ та міністерства внутрішніх справ, відмова від нового союзного договору, націоналізація майна КПСС.

## Ватикан старається поладити конфлікт

Ватикан. — У вівторок, 18-го вересня, речник Ватикану Гоакін Наварро заявив, що до Різдва Ватикан сподівається налагодити існуючі розбіжності між Православною та Греко-Католицькою Церквами з приводу власності декотрих храмів у Західній Україні. Вирішення цього конфлікту відкриє дорогу першим офіційним відвідинам Папи Івана Павла II до Советського Союзу.

Йдеться про Преображенську церкву у Львові та Свято-Воскресенський собор у Івано-Франківському. Невдовзі ці храми були повернені Греко-Католицькій Церкві, яка втратила все своє майно в 1946 році, коли Сталін заборонив її існування. Православна Церква вимагає повернення храмів на підставі твердження, що їй не залишилось жодних церков в Західній Україні. Г. Наварро назвав си-

туацію „делікатною“ і признав, що у православних єпископів Львова та Івано-Франківського немає своїх церков, але при тому підкреслив і те, що в такому самому становищі знаходяться греко-католицький єпископ Ужгороду.

Г. Наварро також повідомив про те, що минулого тижня у Москві відбулась зустріч між представниками Ватикану, московської Патріархії Української Православної Церкви та Української Греко-Католицької Церкви, що була виключно присвячена конфлікту з приводу церков. Зустріч закінчилась без результатів.

Нормалізація церковної ситуації в Західній Україні є однією з умов, котрі висунув Іван Павло II перед тим, поки відвідає СССР. Ватикан, однак, підкреслює, що в будь-якому випадку ці відвідини не відбудуться скоріше, ніж у 1992 році.

## ВІДБУДЕТЬСЯ УСТАНОВЧИЙ З'ЇЗД КОМІТЕТІВ І ФОНДІВ ДОПОМОГИ УКРАЇНИ

Ендикот Сіті, Мд. (О. Зінкевич). — У днях 10-12-го листопада в будинку УНСО у Джерзі Сіті, Н. Дж., відбудеться Установчий з'їзд комітетів, товариств і фондів допомоги Україні та сприяння Руху, а також крайових громадських, професійних і організацій спеціальних призначень.

На Установчому з'їзді буде заслухано звіт членів Екзекутиву Народного Фонду Допомоги Україні, схвалено статут, на підставі якого буде створена організаційна структура центральної координаційної установи в ЗСА та обрані керівні органи — Рад Директорів, Екзекутив і Контрольну комісію. Разом з представниками Руху буде обговорено способи організування, несення і розподілу допомоги Україні та координації діяльності з Рухом.

На своєму засіданні 7-го вересня Екзекутив Народного Фонду Допомоги Ук-

раїни одобрив скликання і відбуття Установчого з'їзду.

З'їзд підготує Організаційна комісія, в склад якої входять чотири члени Екзекутиву — Осип Зінкевич, Іван Олександр (Фонд Допомоги Україні УБС), Марта Лиско і Олександр Благіт-ка та представники фондів, комітетів і товариств — Володимир Сохан (Фонд Відродження України — УНС), Зеня Бігун (Чикаго), д-р Микола Дейчаківський (Клівленд), Лейла Мазуркевич (Філадельфія), Марта Шмігель (Рочестер) і Надія Меконелл (Вашінгтон).

Проситесь управи тих комітетів, фондів і організацій, які цього ще не зробили, зголосити якнайскоріше своїх представників до ділових підготовчих комісій на адресу: Marta Lysko (NFDU), c/o UNA, 30 Montgomery St., Jersey City N.J. 07302.

## Влаштувуть бенкет з нагоди роковин УНС

Сиракузи, Н. Й. — Окружний Комітет УНСО у Сиракузах — Ютика влаштує в неділю, 7-го жовтня, святковий концерт-бенкет з нагоди 95-річчя Українського Народного Союзу. Із святкового доповіддю виступить головний радний УНСО у інж. Володимир Корчинський. В програмі

концерту — виступ чоловічого хору „Сурма“ та виступлення союзового фільму „За стерном долі“.

Святкова імпреза відбудеться в Українському Народному Домі, 1317 В. Фаетте вул. Початок — о год. 2:30 по полудні. Вступ — 10 дол. від особи.

## Комбатантські організації відзначають ген. хор. Р. Шухевича

Нью Йорк. — Ціловий Комітет повідомляє, що головні управи комбатантських організацій, ОБВУА, І-ої Української Дивізії-Національної Армії, колишніх вояків УПА ім. ген. хор. Т. Чупринки, Об'єднання колишніх вояків УПА в ЗСА і Канаді, Українсько-Американських Ветеранів, членів Дружин Українських Націоналістів влаштовують імпрезу для відзначення 40-річчя з дня героїської смер-

ти на полі бою ген. хор. Романа Шухевича-Тараса Чупринки, головного командира УПА, голови Проводу ОУН на українських землях, голови Генерального Секретаріату УГВР, у формі вечора спогадів і спостережень.

Імпреза відбудеться в суботу, 13-го жовтня, о год. 7-їй вечора в залі Українського Народного Дому, 140-42 Друга авеню.

## Верховна Рада УССР матиме свою газету

Київ. — Київська газета „Молодь України“ повідо-

мила у числі з 2-го вересня, що Президія Верховної Ради Української ССР прийняла рішення про створення друкованого органу парламенту. Про це розповів кореспондентові згаданої газети голова Постійної комісії Верховної Ради УССР з питань гласності та засобів масової інформації С. М. Правденко.

Газета „Голос України“ (так називатиметься орган Верховної Ради УССР), прийдє до читача 1-го січня наступного року, — заявив Правденко. Вона буде у півтора рази більшою обсягом, ніж існуючі республіканські видання, тобто більшою за „Радянську Україну“, чи „Правду України“. Виходитиме 300 разів на рік на 8 і 16 сторінках формату. Такого, як, наприклад, популярний тижневик „Аргументи і Факти“. Цей обсяг дасть можливість широко висвітлювати життя і проблеми республіки, надавати слово і депутатам і виборцям.

Найбільшу увагу буде присвячено сучасним проблемам України, шляхом реалізації про державний суверенітет республіки, закону про економічну самостійність, впровадженню ринкових відносин, соціальному захисту населення. Кожен читач може через газету висловити свою думку: таким чином стане співатором розв'язання проблем сьогодення.

С. Правденко пригадає громадськості, що переплата на газету вже розпочалася. Ціна на рік становить 19 карбованців і 60 копійок.

## „Київська осінь“ скоро завітала до нас



Учасники концерту „Київська осінь“ (зліва, стоять): І. Тоган, О. Злотник, А. Паламаренко, В. Білоніжка; (сидять): М. Хома, Л. Сандулеска і донька подружжя Хоми, Лідія.

Джерзі Сіті, Н. Дж. (О. Кузьмович). — Хоча тут вересень ще теплий та часом більше нагадує літо, як осінь, тим разом ми маємо нагоду відчувати подих української осі, що до того київської осі, що його привезли зі собою українські артисти-княгині.

Іх п'ятка під керівництвом композитора Олександра Злотника мандрує від 6-го вересня по ЗСА та за організації Марти і Юрія Хомих з Філадельфії концертує у різних українських

скупченнях Північної Америки. Як відомо, вони вже давали концерти п. н. „Київська осінь“ в Ньюарку, Трентоні, Філадельфії, Нью Гейвені, Ватералті, С. Бавнд Бруку, а тепер ще їх чекають виступи в Силвер Спрінг 23-го вересня, на Союзівці 28-го вересня, в Торонто 30-го вересня, 3 і 4 жовтня в Мінеаполіс, Мілвокі — 5-го жовтня, Чикаго — 6-7-го, Клівленд 11-го, а в Детройті — 12-13-го жовтня.

(Закінчення на стор. 4)

## В. Ярузельський зрезигнує з посту президента Польщі

Варшава, Польща. — Воєначальник Ярузельський повідомив керівника Сейму, що він, як вже було раніше передбачено, зрезигнує з посту президента Польщі, відкриваючи шлях для генеральних виборів і для вибору його наступника.

Як відомо, на цей пост зголосився покищо теперішній голова крайового Комітету вільної профспілки „Солідарність“ Лех Валенса, але загального сподіюється, що другим кандидатом буде прем'єр-міністр Тадеуш Мазовецький, кандидатура якого виникла в тлі розколу в „Солідарності“ і створення чисельно невеликої, але дуже активної політичної організації. Очевидно, Валенса переконаний, що він отримає велику більшість голосів під час виборів, а Мазовецький є, на його думку, кандидатом меншості.

Технічно В. Ярузельський, який кінчає тільки другий рік своєї президентури, мігби, поклахаючись на конституцію і законодавство, яке передбачає шістьрічний період для президента, відкинути тиск противників і залишитися на своєму пості, але, як кажуть політичні аналітики, він не хоче вводити в конфлікт з теперіш-

німи керівниками Польщі. Зрештою він (Ярузельський) відомий зі своєї жорстокості і проголошення виняткового стану в 1981 році, і тому не користується великою популярністю серед виборців у Польщі.

У своєму листі до спікера союму Ніколая Козакевича, В. Ярузельський вніс, щоб він планує зрезигнувати тому, щоб не створювати в теперішній Польщі непорозуміння, які можуть пошкодити реалізації запланованої далекоглядної програми і скріплення демократії в Польщі. Рішення Ярузельського ажраз збіглося часом із сесією союму, на якій будуть дискутувати зміну конституції. Броніслав Геремек, лідер великої групи у парламенті заявив, що союм прийме резолюцію Ярузельського і визначить дату надзвичайних виборів може ще навіть до кінця цього року. Перед тим ген. В. Ярузельський зустрівся з приємом Польщі кардиналом Юзефом Глемпом. У зустрічі брали також участь Л. Валенса і Т. Мазовецький. Як відомо, Римско-Католицька Церква в Польщі має великий вплив на загальне політичне і громадське життя в Україні.

## КГБ готовий передати важні інформації для Сі-Ай-Ей

Москва. — Керівник советського КГБ Владімір Крючков заявив, що очолювана ним організація є готова передати американській контррозвідці важливі інформації з території Іраку, які будуть дуже корисні для З'єднаних Штатів Америки.

Крючков заявив кореспондентові Асоційованого Пресс, що не зважаючи на те, що в минулому американська розвідка відмовлялась від подібних інформацій, він все одно хоче зробити ще одну спробу співпраці між КГБ і Сі-Ай-Ей, бо така співпраця буде корисною для обох країн. На запитання, яку саме важливу інформацію КГБ планує передати американцям, В. Крючков відмовився відповісти.

Як відомо, в Іраку перебуває кілька тисяч советських дорадників, військових і цивільних. Спочатку Москва значно зменшувала советську заангажованість, але тепер вже говориться про 2,500 осіб. Правда, Крючков заперечує поголоски, що советські високі старшини керують деякими військовими операціями іракського війська, а советські летуни провадять наймодерніші джетові літаки та обслуговують скремпліковані радарні станції. Крім того вони служать в характері інструкторів і вишколюють молодих іракців, щоб вони самі могли володіти модерною зброєю і технологією пристосованою для воєнних цілей.

Покищо не відомо чи Сі-Ай-Ей погодиться на використання советських інформацій і на співпрацю з КГБ в майбутньому.

## У СВІТІ

У СЕРЕДУ, 19-ГО вересня, до Пекіну з приводу відкриття Азійських ігор, які мають розпочатися в суботу, 22-го вересня, приїхав заступник прем'єр-міністра В'єтнаму. Це вперше сюди прибув такого високого стажу в'єтнамський урядовець від 1979 року, коли то Пекін з Ганєм мали короткотривалу прикордонну збройну сутичку. Обидві сторони з приводу цих відвідин заявили, що в майбутньому сподіються нормалізації взаємин спілкування. Останніми роками спілкування між Китаєм і В'єтнамом значно поліпшились, а приїзд цього високого в'єтнамського достойника, Ву Нгуєн Гіапа, згідно з твердженнями аналітиків, виглядає на можливість ще скоріших та тісніших спілкувань цих двох країн.

АРГЕНТИНСЬКИЙ МІНІСТЕР закордонних справ Домінго Кавальйо заявив, що його країна вишле два воєнні кораблі та 450 військовиків, як свій контингент до Савдійської Аравії в обороні проти можливого іракського нападу. Покищо Аргентина є єдиною країною Латинської Америки, яка зголосила свою готовість у військових діях, що мали б змусити іракського президента Саддама Гуссейна відігнати свої війська з Кувейту. Міністер Д. Кавальйо на пресовій конференції сказав, що Аргентина „висилає два морські судна, вивинувані відповідним обладнанням і зможуть себе оборонити навіть у випадку нападу хемічною зброєю“.

ПРЕЗИДЕНТ ПІВДЕННОЇ Африки Ф. В. Де Клерк проголосив дальші заходи для припинення жорстокої міжплемінної боротьби чорних громадян країни. Серед цих нових спроб є формування окремих бригад на чолі з урядовими адвокатами для швидкого пологдження таких випадків, як масakra пасажирів у поїзді на передмісті Совету минулого четверга. Ще одним кроком є проголошення загальної амністії до 1-го жовтня для поодиноких осіб та груп за злочини вогнепальної зброї, а після того майже 40,000 дол нагороди за інформації, що викажуть схованки зброї. Виступаючи перед кореспондентами засобів масової інформації, президент Ф. В. Де Клерк заявив, що його уряд розглядає можливість створення нового, „місцевого, регіонального та крайового механізму інформації“ для кращого втримання зв'язків, а з тим і скорішого пологдження всякого рода справ. Звертаючись за підтримкою до всіх громадян, він запевняв, що „поліційні кадри безпеки будуть під контролем та безсторонньо, але суворо розправлятимуться з порушниками, бо від серпня тільки в околиці Йоганнесбургу згинуло коло 800 осіб“.

## СССР ЗАКЛИКАЄ РАДУ БЕЗПЕКИ ООН ПОШИРИТИ ЕМБАРГ'О ПРОТИ ІРАКУ

Нью Йорк. — Представники Советського Союзу в Організації Об'єднаних Націй запропонували покласти міністрів закордонних справ п'ятиох країн, постійних членів Ради Безпеки ООН — Великобританії, Франції, З'єднаних Штатів Америки, Советського Союзу і Китайської Народної Республіки — для остаточного і скорого вирішення поширення економічного ембарга також на повітряний транспорт, бо, як виглядає, основні доставки товарів, а може навіть зброя та амуніція, доставляються до Іраку повітряним шляхом.

Основні частини підготовленої резолюції Ради Безпеки ООН передбачають застосування контролю не тільки кораблів, але також літаків, які у випадку потреби будуть змушені приземлюватися на призначене летовище для контролю. Друга частина резолюції передбачає також життя військовій силі, якщо Ірак їй далі проволікатиме з виведенням своїх військ з Кувейту і якщо економічна блокада не буде діяти з огляду на те, що Іран розпочав масову доставку харчових продуктів, військового в'язу, палива та інших матеріальних товарів у заміну за оливу і ливні продукти. Звільнення полонених (коло 60,000 осіб) та захоплення у війні іранських земель також входить в Рахубу. Після прийняття резолюції ООН фактично будуть цілковито припинені польоти літаків до Багдаду і Багдаду, за військовим літаком Червоного Хреста й інших ха-

ритативних організацій. Виглядає б, що в такий спосіб Ірак повинен би бути цілковито ізолюваний і він не зможе довго витримати тиск решти світу. Але Адміністрація президента Джорджа Буша та інші альянські країни ставлять під сумнів ефективність блокади, правду кажучи, готуються до остаточної розправи з військами президента-диктатора Саддама Гуссейна шляхом воєнної конфронтації.

Політичні аналітики і спостерігачі, а навіть деякі політики демократичних країн дивуються, що з ініціативою поширення блокади і евентуального застосування військової сили, якщо інші засоби, санкціоновані ООН, не будуть успішними, виступили представники СССР.

Крім того представники п'ятиох постійних членів Ради Безпеки ООН пропонують заморозити всі фінансові активи Іраку, які досі зберігаються в міжнародних банках і якими редежир С. Гуссейна користуються. Говориться також і про санкції проти тих держав, які порушують резолюцію Ради Безпеки. Згідно з інформаціями з Нікосії, де звичайно переловлюються усі передачі з Іраку і Перської затоки взагалі, режим С. Гуссейна почав ліквідувати фінансові конти в тих країнах, які беруть участь в економічній блокаді. Резолюції ООН не залишає сумніву, що за економічними санкціями придуть інші акції, якщо Ірак не виведе свого війська з Кувейту.

## Савдієць запрошують советське військо на Близький Схід

Москва. — Відвідуючи Москву в офіційному характері, міністер закордонних справ Савдійської Аравії принц Савд аль-Файсаль висловив задоволення своєму уряду з приводу відновлення дипломатичних зв'язків між Савдійською Аравією і Советським Союзом після майже 50-річної перерви, а також запросив Москву вислати своє військо до Савдійської Аравії і тим самим збільшити військову силу тих держав світу, які протидіють ассячній агресії. Він додав, що покищо немає жодних познак, що Ірак збирається виводити своє військо з Кувейту.

Виступаючи на пресовій конференції, принц Файсаль заявив кореспондентам, що засуд агресії багатьма країнами світу, в тому числі також урядом Советського Союзу, дещо охолодило претези Іраку Саддама Гуссейна і зупинив, принаймні на якийсь час, його агресивну політику. „Якщо наші обидві країни стоятимуть разом і домагатимуться виведення іракського війська з Кувейту, тиск на Гуссейна збільшиться і він зсого-

ні чи завтра буде змушений відступити“. Головною темою розмов в Москві міністра закордонних справ Савдійської Аравії з тамтешніми советськими керівниками, були справи інвазії Іраку на Кувейт і збільшення військових частин. На думку принца Файсала, це є єдиною альтернативою розв'язки проблеми агресії Іраку без кровопролиття, тобто мирним способом. СССР, як відомо, підтримує резолюцію Ради Безпеки Організації Об'єднаних Націй у справі загальної економічної блокади, але покищо відмовився вислати свої військові частини до Савдійської Аравії і в район Перської затоки.

Згаданий принц признався, що він і його советський колега, міністер закордонних справ СССР Едуард А. Шеварднадзе погодилися, що відповідальні політики світу мусять знайти розв'язку палестинської проблеми, але обидві країни відкинули пропозицію Іраку, що справу треба розв'язати тепер під час тривання кризи в Перській затоці.

ОДИН ІЗ СПОСОБІВ збільшення кількості поліції на вулицях Нью Йорку, згідно з пропозицією коміснера Лі Бравна, може стати збільшення цивільних працівників. Таким чином поліція звільниться від бюрової роботи та матиме змогу активно боротися із злочинністю в місті. Крім цього, Лі Бравн збирається поповнити ряди працівників поліції технічними та комп'ютерними фахівцями. Напрямок, запропонований Лі Бравном, почався вже 20 років тому, але протягом останніх років переважна більшість цивільних працівників поліції була звільнена в зв'язку з із фінансовими проблемами міста.

## ФОНД ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ — УНС

З Головної Канцелярії УНСО у Нью Йорку повідомляють, що до новоствореного Фонду Відродження України — УНС вплинуло від члена УНС до суботи, 22-го вересня, 3,482 чеків — дивіденд, відсотків від боргових зобов'язань і добровільних датків на суму



# СВОБОДА

SVOBODA  
ГЕРАЛЬД СУВЕРЕНІТЕТУ  
УКРАЇНСЬКОЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ АСОЦІАЦІЇ  
ЗАСНОВАНО 1989  
ISSN 1274-6964 is published daily except Sundays  
and holidays by the Ukrainian National Association  
at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302  
Phone: (201) 434-3237 FAX: (201) 434-3237  
Circulation: 10,000  
Subscription rates: \$40.00 per year, \$22.00 for 6 months, \$12.00 for 3 months. Single copies \$1.00. For advertising rates, contact the publisher at the above address.

Postmaster: Send address changes to:  
SVOBODA, 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302  
Phone: (201) 434-3237 FAX: (201) 434-3237  
Second Class postage paid at Jersey City, N.J.

Printed in the USA. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without permission in writing from the publisher. Printed in the USA. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without permission in writing from the publisher.

Важко дописувати підписанцями, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає своїх читачів не виправляти і не змінювати надіслані матеріали. Незаповнені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг. Дописувачі заповнюють коверту з відповідною поштовою оплатою. За зміст проголошень Редакція не відповідає.

Printed in the USA. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without permission in writing from the publisher.

## Балакучість генерала

Коло 2-ої години по полудні в понеділок, 17-го вересня ч.р., перервано передачу нормальних програм на всіх телевізійних каналах для проголошення „Спеціального повідомлення”: секретар оборони Дік Чейні відчитав рішення — у порозумінні з президентом Джорджем Бушем — перевести у стан спочинку 52-літнього шефа американського летунства генерала Майкела Дугена. Чейні пояснив причину такої постанови: генерал Дуген у розмові з журналістами під час його інспекційного лету в Савдійській Аравії виявив необережно стратегічний план налету американського летунства на — висхідні ним — об'єкти у столиці Іраку Багдаді. Цього роду інформацію подано у „Свободі” з дати 19-го вересня ч.р.

Телевізійні коментатори негайно пригадали неначе прецедент такої поведінки Президента ЗСА, головнокомандувача всіх збройних сил. Президент Гаррі Труман звільнив з командного становища генерала Дагнеса МекАртура, команданта американських військ у Корейській війні. Але те порівняння шуктильгає. Труман звільнив МекАртура тому, що образився, бо МекАртур звинувачив критикувати його за його недоречні накази, які він, Труман, цивільна людина за професією купець, прислала йому, МекАртуру до Кореї. Коли вернувся до Америки генерал МекАртур, то скрізь, почавши від Сан-Франциско вітали його, як національного героя. Помилку Трумана дещо направили Д. Д. Айзенгавер, який зараз після його вибору полетів до Кореї і загрозив червоному Китаєві, союзникові Північної Кореї, що скине атомову бомбу на промисловий центр у Манджурії. Це довело до перемир'я, яке триває по нинішній день.

Найперша думка — це здивування, як чотирирічний генерал з багатьма відзнаками за хоробрість у В'єтнамській війні — міг так розбалакати з журналістами, знаючи, що американська преса ласе на сенсації. Ревеляції генерала Дугена появились у „Вашінгтон Пості” та „Лос Анджелес Таймсі”. Інша річ, що це жалюгідне специфіку американської преси, що вона не зацукують друкувати навіть військові тайни у воєнному часі, бо це — сенсація. Ці ревеляції генерала Дугена можуть теж принести деяку користь. Вони говорять голоснішою мовою, як заяви президента Буша, що ставиться доважно до своєї вимоги, щоб Саддам Гусейн відкликав війська з Кувейту і привернув тамошню опозицію до влади. У тих ревеляціях кажеться, що ціллі атак американського летунства буде знищити не тільки фабрики, але й палац Саддама Гусейна, так, щоб згинув він і вся його родина. Інша річ, що на мусульманського фанатика така погроза не робить враження, бо Коран навчає, що коли мусульманин гине в обороні своєї віри, то йде просто до неба. Забезпечити перед такою можливістю атаки американського летунства — неможливо, бо летунство Іраку слабе, а бомбардувальники ЗСА розташовані на численних базах в обширі Перської затоки, на суші і чердаках літаконосців. А проте, цей генерал наніс своїй батьківщині та Пентагону чималу шкоду: він скомпрометував не тільки себе, але й репрезентовану ним військову верхівку, бо його високе становище і чотири зірки зобов'язують. Балакучість і недискретність названого генерала поставила в незручне становище самого президента Буша. Якщо дійсно виконано би виявлений Дугеном план, знищено збройну силу Іраку, і якщо б у такій атаці згинув Саддам Гусейн, то всі прошарки американського суспільства прийняли би перемогу радісно — перемогою завжди виправдує методи, якими її здобуто.

Але покищо напевно схвильовалися європейські союзники Америки, які, як раз-у-раз підкреслюють, що вони прагнуть досягнути цілі — економічним і політичним натиском на Саддама Гусейна, а не кривавою війною.

За всякою вірогідністю несподіванка, якою генерал Дуген заскочив Уряд Буша і весь світ — переїде до історії тільки як один епізод. Промак цього генерала, мабуть, не матиме поважного реального наслідку. Покищо він доказав, що істинною є неписаний закон історії, що „несподіванка є реальним чинником у політиці”.

Проминуло тільки два місяці від офіційного проголошення суверенітету УСРП і 16-го липня ч.р., але вже можна зробити деякі загальні підсумки пов'язані із цією подією. Як відомо із нашої преси, усі політичні угруповування у діаспорі, як також новопосталі політичні партії на Україні, позитивно оцінили це проголошення як перший крок на шляху до досягнення повної незалежності і суверенності. Подібні думки висловили суспільно-громадські і політичні діячі з України, які минулими місяцями відвідували наші громади в ЗСА і Канаді. Серед великої кількості заяв, промов, статей і коментарів висловлено різні погляди відносно тактики і шляхів, якими треба йти до досягнення повної незалежності.

Ця здорова позитивна дискусія є доказом, що демократичний спосіб розв'язування складних проблем поволі стає загальноприйнятим у нашому громадському і політичному житті. Багато є проблем, які вимагають застанови і розв'язки так у діаспорі, як і на Україні. Ці багатогранні і складні проблеми напевно будуть ще обговорюватися і дискутуватися наші громадські діячі, науковці і підприємці. У цій статті бажано звернути увагу на кілька перепон і ускладнень так зов-

(м. б.) Наша преса переповнена звітами з мітингів, походів, імпрез, які відбуваються в Україні, але мало про те, як діє наша влада там, де була змога, її у якійсь мірі встановити. Не повезло нам з тим на республіканському рівні, але на обласному і районному у Галичині дещо здійснено. Особливо мало на тому відтінку інформації про умови буття в Івано-Франківській і Тернопільській областях. Тому викликає зацікавлення інтерв'ю кореспондента „Літературної України” з головою Обласної Ради Івано-Франківської області, Миколою Яковиною, надруковане в числі 3-го вересня інтерв'ю, варто переповісти, досить довге. Тому обмежимося до істотного.

Хто Микола Яковина? Про голову Обласної Ради Львова, Вячеслава Черновола, знає читач багато, але Яковина? Світлина показує лише страдальника. Народився в Казахстані, батьки спецзаслані. Нині йому всього 33 роки. Позивання — художник, критик мистецтва. Як потрапив він на такий високий пост? Очоловав і далі очолює в області Рух, і це вирішало, що його обрали на пост голови Ради. Головою Виконкому Ради є його приятель й однодумець Дмитро Захарук. Яковина свідомий того, що у нього не багато підготовки на адміністратора, що й закидають йому. А що про компетентність його по-

Наталія Кібець

## ПАМ'ЯТІ ВИЗНАЧНОГО ДОСЛІДНИКА ЗАПОРІЗЬКОЇ СІЧІ

II.

Опинившись далеко від рідного краю, з нездійсненими надіями, без грошей, без можливості займатися улюбленою справою, молодий вчений глибоко страждає аж до розпаду. Тут він теж заховорів на запалення мозку, але нові друзі не залишили його. Перебуваючи в Петербурзі, Д. Яворницький знайомиться з українськими культуротворцями, зокрема з художником Опанасом Сластеном, скульптором М. Мікешиним, творцем пам'ятника Хмельницькому в Києві і рівнинним Шевченковим адоратором, письменником Дмитром Мордовцевим та іншими. Він відвідує літературні дискусії, пише низку статей з історії Запоріжжя, передмову до поеми „Гайдамаки” Т. Шевченка, продовжує вивчати запорозькі архіви. Розрада й задоволення приходять з працею.

Незабаром Д. Яворницький влаштовується викладачем історії в літературі в Миколаївському Сирітському Інституті благородних дівчат, в Другому Кадетському Корпусі та в інших місцях, активно працює в гуртку допомоги бідин українським студентам, читає лекції про свої археологічні розвідки і потроху стає відомим столичній інтелігенції, навіть улаштовує у себе так звані „суботні зборища”. Знайомство поширюється. Д. Яворницький підтримує дружні зв'язки з видатними діячами української культури, зокрема з І. Карпенком-Карим, Лесею Українкою, Михайлом Старишником, Миколою Лисенком, Володимиром Королєнком та іншими. Його відвідують українські артисти, що приїжджають до столиці — Марко Кропивницький, Микола Садовський, Панас Саксаганський, Марія Заньковецька, Ганна Затиркевич-Карпинська й інші, (з ними він був знайомий ще з Харкова), тут же знайомиться з видатним російським художником, українського роду, Іллею Рєпіним („южанин” — народився в м. Чугуєві Харківської губернії, Змієвського повіту). Це було дуже цікаве і корисне знайомство, якому пізніше завдячуємо появу славетної картини „Запорожці”, що лишились до сучасності. Творча дружба між цим художником і нашим істориком тривала дуже довго. Яворницький заохотив Рєпіна до подорожі на Кубань до козаків, він

Іван Головінський

## ПЕРЕПОНИ НА ШЛЯХУ ДО ПОВНОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

політичну ситуацію, щоб отримати від ЗСА максимальну підтримку. Політичні коментатори навіть говорять про новий дух тісної співпраці між ЗСА і ССР. Американський Уряд, котрий від минулого року виявляв повну підтримку Горбачову, ще більше намагається допомогти йому, щоб він втримався при владі. Президент Буш намагається використати кожну нагоду, щоб створити для Горбачова пропагандистське „фотопортреті”. Деякі кола і журналісти в ЗСА і члени Державного Департаменту вважають Горбачова за чинний рівноваги і стабільності на території ССР. Як це виглядає парадоксально, але кілька тижнів тому відбулася у Празі конференція, на котрій обговорювалося небезпеку яку створює в Східній Європі відродження націоналізму.

Деякі доповідачі навіть говорили, що відродження національних рухів створюють небезпеку відродження „антисемітизму”. Горбачов добре розуміє велике бажання економічних кіл Заходу зберегти „статус кво” і тому він далі намагається втри-

ти незмінною адміністративну структуру ССР. Доказом цього є недавнє проголошений проект „нового” союзу, про що вже писало агентство Ройтера. Цей проект — це тільки глум над кожною людиною, яка свою свою людську і національну гідність. Проти цього проекту вже відбулися чисельні демонстрації на Україні. Проголошення „нового” союзу запроєктовано на половину грудня цього року. Якщо б цей проект увійшов у силу, російська імперія збільшилася б безпосередньо контролю над життям своїх колоніальних невільників. Безпека існує, що в атмосфері конфлікту на Близькому Сході західні великодержави не будуть звертати уваги на проблеми всередині ССР.

У контексті сучасних політичних перемін є одна проблема, про яку в українській пресі майже ніхто нічого не пише і не гадує. Маю тут на думці питання ядерних арсеналів в нутрі ССР. Як писав „Нью Йорк Таймс” кілька тижнів тому, ядерні арсенали є під контролем КГБ і спеціальних військ МВД, а це означає, що вони є під контролем Комуністичної партії і Політбюро, члени якого тепер прийнято говорити, президентської ради Горбачова. (Закінчення на стор. 3)

## ГОВОРІТЬ ГОЛОВА ІВАНО-ФРАНКІВСЬКОЇ ОБЛАСНОЇ РАДИ

редників? — він питає. „Таж вони здемонстрували аж надто яскраву свою „компетентність” у провадженні багатьох десятиліть. Звинувачують мене теж, ясна річ, у „молосі”. Звинувачують його у некомпетентності і за те, що він „повідмітав” від влади комуністів. На те відповідає і подає прізвиська партійців, які залишилися у адміністрації як перший заступник голови Виконкому Ярослав Костишин та інші комуністи, які служать народові, не партії.”

Проблеми у виконувачів влади? Яковина підкреслює релігійне питання, як таке, що його особливо турбує. „Духовне релігійне відродження проходить на тлі оскудіння душі. Боюся, що брак культури, відсутність державності піднімає ідею національної Церкви. Конфесійної односторонності ми не досягнемо. В нашій області з десятих населених пунктів, де проблема релігійних стосунків стоїть надзвичайно гостро, були навіть сутинки... Ми не поступимо своєю позицією і, якщо громади не погоджувалися з рішенням Обласної Ради про повергнення Богослужіння, просто замкнули храми... Основна причина — несприятимна позиція і поведінка окремих священиків. Триває одчайдушна боротьба за парафіан. За-

хідню українську парафію заможні на загальносоюзному тлі, тож не дивно, коли священик не хоче примирятися із тим, що трапляється в половині парафії... Я ставлюся однаково до Української (колишньої Руської) Православної, УАПЦ і УГКЦ, а в тому трикутнику відбуваються всі конфлікти. Грекокатолики випомінають про ці спору, котрі належали їм до горівського собору 1946, вони відкривали семінарію і зайняли будівлю просто неба на майдані Шептицького, оскільки в одному приміщенні семінарії розташувався морфологічний корпус медінституту, а Облрада не має залишків площі.”

Як справа з розвитком промисловості, забезпеченням щоденних потреб населення, головно харчовими продуктами? На терені області найбільш розвинута хемічна промисловість, але з тим і найбільша мороча. Нам на поселеннях відомо, що вона принесла жахливий екологічний збиток, головно в Калуші. Там існують відомі підприємства магната, Гаммера. Гаммер, як відомо, був приятелем Сталіна, тому і мав великі привілеї. Ось що каже про це Яковина: „Згідно з рішенням Обласної Ради ми закрили проект, Арніка, оскільки в області і без того

напружена екологічна обстановка. Стосовно доктору Хаммера (коли вже вешті і „ЛУ” стане відірвані Гагу” від „Гази” і Гагу від „Хаги”); таж там уже реабілітовано „Г” (інформація, яку ми одержали незалежними каналами, свідчить, що під час будівництва він зарядив економію припускається серйозних порушень з великою шкодою для екології. Він теж продає застарілі технології. В області вже народжуються неповноцінні діти, тож економісти мільйони на здоров'я наших людей просто злочинно”. Трудність одна в тому, що коли б закрити ці заклади для виробу хемікалі, багато людей утратили б заробіток. Як зарадити? Планується розбудувати харчову промисловість, туризм. Для прикладу, каже Яковина, що в області вирощується такий пошукуваний — продукт, як льон, а його вивозиться для переробки поза межі області. Труднощі зі своєрідним „двоєвладдям”, головно коли союзні закони суперечні з законами прийнятими на місцях. Ось, наприклад, Коломийська Рада прийняла закон про невіднавантажування жодного кілограма м'яса за межі області.

Якщо йдеться про шкільництво в інтерв'ю сказано: „В області проживають понад 90 відсотків українців, тож природно, що в ухвалі Обласної Ради враховано

допомогає йому у створенні „Запорожжя” не лише своєю колекцією старовинних реліквій (що відтворені на картині), але теж давав поради, знайомив з історичними документами про Запорожжя, навіть терпляче і смиренно (хоч те не було в його вдачі) позував для постаті писаря. Ні з ким із друзів, далеких і близьких, Ілля Рєпін так тепло й сердечно не листувався, як з Яворницьким, і ніхто не мав на нього такого сильного-дійового впливу. Любоє Яворницького до Запорозької Січі та її історії приваблювала й інших мистців-малювців, в наслідок чого появилось багато картин з українською тематикою.

У 1981 році новий тагар знову впав на плечі Д. Яворницького. Міністер народної освіти Делянов знову категорично заборонив йому викладати в університетських закладах, а далі: Нагляд, обшук і заслання на три роки до Ташкенту „чинивником особих доручень” при туркестанському генерал-губернаторові задля археології розкопок. Але, не зважаючи на це, вчений і то віддається праці, досліджує історико-топографічні особливості маловідомого науці краю; збирає колекції старовини, вивчає побут середньовісних народів, їх культуру, за що одержав у 1893 році орден Станіслава III ступеня, а у вересні 1894 року — нагороду від бухарського еміра — орден Бухарської Золотої Зірки III ступеня. Тоді ж дали йому і чин Козельського асесора. Тут же, в Середній Азії, Д. Яворницький не забуває і про запорозьких козаків. У 1894 році виходить з друку його монографія про кошового отамана Івана Сірка.

Життєвий і творчий шлях великого науковця такий широкий, що годі вкласти його в кілька сторінок Альманаху. Багато ще не доброблено з боку його досліджень, багато зникло його рукописів, особливо словників, який хоч треба розшукати. Моїм завданням, особливо тепер, є привернути увагу молодих істориків діаспори, коли є можливість поїздки в Україну і мати контакти з вченими істориками в Україні, почати розшуки за загубленими і недослідженими матеріалами Д. Яворницького. Література про Яворницького, яка вийшла до цього часу, — відносно невелика і в ряді випадків позбавлена наукової цінності. Як за царських часів, так і за совєтсько-московського урядування не був він у великій ласці. Особливо, починаючи з 1933 року, творча активність Д. Яворницького різко спадає. Причиною було не стільки похилий вік та недуги (як офіційно казали), скільки нездорова атмосфера, що була створена навколо його імені, а час тотального терору, що шалів тоді на Україні.

Восени 1933 року його було усунуто від роботи в музеї, якого Д. Яворницький був фактичним засновником, а згодом — багаточисним керівником Катеринославського

Музею без господаря почав занепадати. Зникло багато цінних речей, рукописів. Музей став занедбаним. У 1940 році, коли в повітрі вже пахло війною, незадовго до смерті академіка, запрошують Д. Яворницького знову до праці в музеї, але цього запрошення вчений не прийняв. Душевні потрясіння знесилили організм, а маларія остаточно його підкосила.

П'ятого серпня 1940 року о 5-й год ранку Дмитро Яворницького не стало. Він помер у своєму будинку на площі ім. Т. Шевченка міста Дніпропетровського. Поховали його на міському кладовищі. За труною йшла його літня дружина, багато студентів, представників від Академії наук УРСР, колеги та друзі, (ті, що їх репресивний режим не встиг знищити), які в тяжкі хвилини його життя підтримували його. В той день у місті не можна було дістати хліба, бо всі хліби були викуплені для славного вченого. Люди кайтами висловлювали шану і любов до великого шанувальника Запорозької Січі. Лише на другий

(Закінчення на стор. 3)

ПРО ЦЕ І ТЕ

## Про людську пам'ять

Людська пам'ять — це дивна річ. Часом у ній залишається довгими роками якийсь зовсім не потрібний фрагмент переживання, іноді забувається щось дуже важливе, а в загальному доброзичлива людська пам'ять здебільшого затримує спомины гарних переживань. І це добре, адже було б дуже сумно, коли б у нашій пам'яті залишалися лише неприємні, важкі хвилини життя.

Але цікаво інколи довідатися, після якогось війня чи сильного переживання, що залишилося його співучасникам найвиразніше у споминах, до чого вони радо повертаються у розповідях, чи в сльозах або й мріях.

Здається, що в усіх численних учасників III Світового Конгресу Українських Лікарів, що відбувся в Києві та Львові, й досі не бракує споминів, зворушень і розповідей. Відвідини України — в багатьох першій у так інакших обставинах — які створив цей військовий, 1990 рік мусили в один чи другий спосіб потрясти душу, викликати спостереження, думки, душевні хвилювання.

І тому, нам було цікаво кинути на увагу деяких частин учасників, яких можна було зустрінути, — одне і те саме питання: „Що вам найбільше залишилося в пам'яті із цих відвідин?”

Відповіді були такі різні, як різні були своїми відчуттями, підходом чи настроєм учасники цієї, здається, досі найбільшій числом прогулянки „зарубіжних” українців в Україні.

Думаю, що найбільш цікаві хвилини були для мене ті, які я переживав в часі лету на Запорожжя, у розмові із Юрієм Шербаком, головою „Зеленого Саїму” України. Це справді війня чи людина з глибокою аналізою майбутнього України, — каже одна із учасниць прогулянки.

Знаєте — завжди тихо молодий лікар з далекого Тексасу — не можу забути виду старого кобзаря на ринку у Львові. Він приїхав туди, щоб зрештє лавіям. Це було таке зворушливе... — Дякую, — каже один із учасників-лікарів

— найцікавіші були зустрічі із тамошніми лікарями-фахівцями. Їхні теоретичні знання рівне нашому, але модерні способи обстеження пацієнта майже невідомі”.

— А в мене закарбувалася величезна різниця у користі українській Україні. Те, що це на II Лікарському Конгресі здавалося утопією — такий конгрес в Україні — стало дійсністю і ми показали думки у лікарській професії українською мовою, — заважає інший з учасників.

— А в мене найважливіше у споминах — це розмови з молодими українцями, їхнє захоплення, ентузіазм і віра в майбутнє — стверджує пластова активістка.

— Я завжди бачитиму перед собою ці простори землі і одностайність природи. Щойно тепер я зрозуміла чому український народ такий сентиментальний. — Я хіба ніколи не зможу забути цих хворих дітей, що нам їх довелося оглядати, не маючи можливості їм успішно допомогти. А все ж я вдячний д-рові Хрептовському, що не зважаючи на всі перепони, перевів у життя цей конгрес.

Важко вам сказати, що найбільше залишилося в пам'яті — каже Марія Г. Адже цією прогулянкою я „жила” два роки, шість разів відвідувала Україну і тим здається „побила рекорд”, бо вже цих відвідин за останні роки було понад п'ятдесят, організувала цілий штаб людей, підготувала не лише туристичну, але й організаційну частину конгресу. Хіба найкращий для мене був цей кінцевий момент, коли могла сказати: „Хвала Богу, що все так щасливо та успішно закінчилося” і подякувати за це усім своїм співробітникам...

Постітають читачі, а що найцікавіше запам'ятовалося репортерів цієї імпрези. Бачите, — в житті є такі моменти, що їх не забувається навіть після довгого часу, а „ходять” вони за вами і понаслідують у вас. Але, бачте, що часом їх навіть старий журналіст не вміє передати на папір...

О—КА

(тепер Дніпропетровського) історичного музею О. Поля. Цей музей нині заслуговує носити ім'я Яворницького. Його історико-етнографічний та археологічний музей вважався одночасно і найбільшим зібранням запорозьких реліквій. Феноменальне умінь Яворницького розшукати і зібрати унікальні запорозькі речі викликало подив і захоплення у сучасників. Не тільки науковими працями, а й речовими доказами Яворницький реставрував Запорожжя із далекого минулого.

Для вченого музею був другою домівкою, другою долею, але досі ні совєтські історики, ні совєтські філологи та етнографи не приділяли належної уваги постаті вченого і письменника, не проаналізували й по справжньому не оцінили його творчості. В силі історичних умов, центральної і східної частини України з фольклорно-етнографічного погляду є найменше вивчена. Яворницький перший в комплексі почав глибоко досліджувати предмети матеріальної й духовної культури народу цієї частини України. Зібраний вчений великий фольклорний матеріал був цінним першоджерелом для вивчення фольклорного процесу на Україні в кінці XIX і першій третині XX століття. По ньому можна було б краще пізнати фольклорні жанри, тематику, побут і культуру народу того часу. Все це робив вчений із власної ініціативи, на його власний коштів та з чималими матеріальними труднощами. І ось після всього цього для вченого звільнення посади в Музеї було майже вбивством. В державний бюджет музею було включено лише у 1923 році, а гроші почали поступати значно пізніше і то з великими перебоями.

Музей без господаря почав занепадати. Зникло багато цінних речей, рукописів. Музей став занедбаним. У 1940 році, коли в повітрі вже пахло війною, незадовго до смерті академіка, запрошують Д. Яворницького знову до праці в музеї, але цього запрошення вчений не прийняв. Душевні потрясіння знесилили організм, а маларія остаточно його підкосила.

П'ятого серпня 1940 року о 5-й год ранку Дмитро Яворницького не стало. Він помер у своєму будинку на площі ім. Т. Шевченка міста Дніпропетровського. Поховали його на міському кладовищі. За труною йшла його літня дружина, багато студентів, представників від Академії наук УРСР, колеги та друзі, (ті, що їх репресивний режим не встиг знищити), які в тяжкі хвилини його життя підтримували його. В той день у місті не можна було дістати хліба, бо всі хліби були викуплені для славного вченого. Люди кайтами висловлювали шану і любов до великого шанувальника Запорозької Січі. Лише на другий

(Закінчення на стор. 3)



## Осінь у Гантері!

ЗАПРОШУЄМО ДО

Мотелю „КСЕНЯ“, Гантер, Н. Й.  
милуватися красою осінніх кольорів  
в Кетсільських горах!  
Вигідне приміщення! Приступні ціни! Знижка для сеньорів!  
Адреса:

**XENIA — MOTEL, HUNTER, N.Y. 12442**  
(5 m. from Hunter, on the left side Rd. 23A)

Інформації і замовлення: тел.: (516) 263-4700

П. П. КОБЗЯРІ

Українське Патріархальне Товариство,  
Відділ в Нью-Йорку

запрошує Членів й Українське Громадянство на

## ДОПОВІДЬ

**УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА  
В УКРАЇНІ СЬОГОДНІ**

Спостереженнями підписується:

Рома Гайда, Микола Галів і Василь Маркусь

що відбувається

у п'ятницю, 28-го вересня 1990 р. о год. 7-й веч.  
в домі НТШ в Нью-Йорку  
при 63 Четверта авеню, між 9 і 10 вул.

## Товариство

Українських Інженерів Америки  
та

Наукове Товариство ім. Шевченка  
власно виступають

в суботу, 6-го жовтня 1990 р. о год. 5-й по пол.  
у приміщенні НТШ, 63, 4-та авеню в Нью-Йорку  
(між 9 і 10 вул.)

**ЗУСТРІЧ З ПРОРЕКТОРОМ КИЇВ-  
СЬКОГО ПОЛІТЕХНІЧНОГО ІНСТИ-  
ТУТУ та ПРОФЕСОРАМИ ЛЬВІВСЬКОЇ  
ПОЛІТЕХНІКИ**

У програмі доповіді проректора та професорів про  
проблеми технічних та економічних наук та інженер-  
ної професії під сучасну пору в Україні. Описати вісина  
думок між професорами та учасниками зустрічі.  
Запрошується до участі членів ТУІА, НТШ та  
зацікавлене громадянство.

Увага!

Увага!

ПОДАЄМО ДО ВІДОМА,  
ЩО

**ЗАПЛЯНОВАНИЙ  
З'ІЗД  
МІТТЕНВАЛЬДУ**

на жовтень 1991 рік

переложено

на 26-27-28-го квітня 1991 року

Точні інформації подамо пізніше.

КОМІТЕТ

Світове Братство Карпатських Січовиків,  
Карпатський Дослідний Центр

ім. Юліана Ревая і Ініціативна  
Група Карпатських Українців

запрошує Вас на

**ВСЕНАРОДНИЙ З'ІЗД  
КАРПАТСЬКИХ  
УКРАЇНЦІВ ДІАСПОРИ**

що відбувається

в дні 19-21-го жовтня 1990 року

Торонто, Канада в приміщеннях

Інституту св. Володимира

620 Спайна авеню

ПРОГРАМА З'ІЗДУ

П'ятниця, 19-го жовтня — Реєстрація учасників З'їзду

Год. 5-та по пол. — Відкриття З'їзду і спільна вечеря

Субота, 22-го жовтня 1990 р.

Год. 9-та рано — Відкриття З'їзду і вибір Президії

Год. 9:30-12-та — Доповіді

Год. 12:30-1:30 — Спільний обід

Год. 2:00-5:30 — Доповіді

Год. 6:00-8:30 вечором — БЕНКЕТ

Неділя, 23-го жовтня 1990 р.

Год. 10-та рано — Соборна Служба Божа і Панахида за

попавших борців Карпатської України

Год. 12:30 — Спільний обід — прийняття резолюції і

закриття З'їзду

Д-р Василь Вереш — Голова Світового Братства Карпатських

Січовиків

Проф. Михайло Пал — Голова Карпатського Дослідного

Центру ім. Ю. Ревая

Проф. Василь Маркусь — Голова Ініціативної Групи

Карпатських Українців

Письмем зголошення участі в цьому історично ваги

З'їзду, просимо чим скорше вислати на адресу

Prof. Michael Pap

5512 Sheldon Rd., Cleveland, Ohio 44124-1448

Tel. 416-449-1812

У всіх інших справах замовлення готелю, час приїзду

до Торонто, участь в бенкеті — просимо повідомити листом

або телефоном.

M. Wasyl Tymko

1 High Park Gardens, Toronto, Ont., Canada M6R 1S8

Tel. 416-766-9817



# УКРАЇНА ПРОБУДЖУЄТЬСЯ! ДОПОМОЖІТЬ ЇЙ ВКЛАДОМ ВАШОЇ ДИВІДЕНДИ У ФОНД ВІДРОДЖЕННЯ УКРАЇНИ — УНС!

## Д-р ЮРІЙ ФАРІОН

ВНУТРІШНІ ХВОРОБИ

ПРИЙМАЄ ЗА ПОПЕРЕДНІМ ТЕЛЕФОНІЧНИМ  
ДОМОВЛЕННЯМ.

301 Washington Avenue, Belleville, N.J. 07109  
(201) 759-2370

## УКРАЇНСЬКА МАЙСТЕРНЯ-ГАЛЕРІЯ

"MULTI ART STUDIO"

у центрі артистичного життя в "SOHO"

57 Prince St., 4-R, New York, N.Y. 10012

Проекти і виконання різноманітних мистецьких замовлень, теми сь-  
ські, релігійні, національні. • Виконання в різноманітних матеріалах  
і техніці. • Розмалювання церков. • Споруда скульптур — барельє-  
фів. • Продаж картин відомих українських митців, як М. Глушен-  
ка, Ф. Коновалова, Б. Крикова та інших.

Відвідати за телефонічним домовленням (212) 219-3156



Карпатський  
Лешчинський  
Клуб

повідомляє та запрошує своїх Членів,  
їх Родини та Приятелів на

## ТРАДИЦІЙНУ ОСІННЮ ЗУСТРІЧ

що відбувається

в суботу і неділю, 6-го та 7-го жовтня 1990 р.  
на СОЮЗІВЦІ

У ПРОГРАМІ:

внутрішні клубні тенісні змагання у грі чоловіків

за ПЕРЕХОДОВУ ЧАСУ

Д-ра Ярослава Рожанковського

та в групах жінок і юнаків.

• Відбиванка • Стріляння • Прогулянка в гори •

Реєстрація — год. 10-та ранку  
Год. 6-та веч. — КОКТЕЙЛ з ПРИСТАВКАМИ  
Год. 7-та веч. — БЕНКЕТ. РОЗДАЧА НАГОРОД  
Год. 9-та веч. — ЗАБАВА

Кімнати замовляти безпосередньо: SOYUZIVKA UNA Estate.

Foordmore Rd., Kerhonkson, N.Y. 12446. Tel. (914) 626-5641.



## УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ

в неділю, 7-го жовтня 1990 року  
від 12-ої полудня до 6-ої вечора  
на посіпостях Менор Джуніор Коледжу  
на Факс Чейсі

- Мистецька програма
- Музейна збірка народного мистецтва в осередку
- Показ майстерності народного мистецтва
- Ярмарок народної творчості
- Українські страви • Гри

СВЯТА ЛІТУРГІЯ — год. 11-та в аудиторії  
ОСОБЛИВІ ПРИНАДИ

- ВОЛОШКИ  
Танцювальний ансамбль  
Філадельфія, Па.
- ВОЛОШКИ  
Учні школи танців  
Філадельфія, Па.
- ВЕСНА  
Танцювальний ансамбль  
СУМА, Філадельфія, Па.
- СОЛОВЕЙКИ  
Юні солісти  
проф. Зої Маркович  
Філадельфія, Па.
- БАРВІНОК  
Танцюристи парафії  
св. Анни, Воррінгтон, Па.
- КАЗКА  
Український народний  
ансамбль — Пенсильванія
- Для дівчорі  
Ізда на кониках  
і возом на сні

ПАРКУВАННЯ  
БЕЗПЛАТНО  
Вступ:  
\$3.00 дорослі  
\$1.00 діти

В разі дощу фестиваль відбудеться в шкільному будинку

## Концертна Серія Музика в Інституті Галія

## ВІДКРИТТЯ 1990/91 СЕЗОНУ

в суботу, 6-го жовтня 1990 р. о год. 8-й веч.

в залах Українського Інституту Америки при 2 Схід 79-та вул. в Нью-Йорку

ПРОГРАМА

Чайковський — Фортепіанове тріо опус 50

Виконавці: Белла Давидович — фортепіан, Олег Криса — скрипка,

Йосиф Файгельсон — чело

Чайковський — Струнний секстет опус 70

Виконавці: Олег Криса і Наюко Танака — скрипки, Морін Галіягер і Юрія Вожаківський-

Васильякі — віолі, та Йосиф Файгельсон і Ваграм Сараджан — чело

Прийняття з шампанським сидіть

Квитки в ціні \$35, та обмежене число \$10 квитків для сеньорів і студентів можна набути ви-  
силаючи чек на UIA/MATI, 2 East 79th St., New York, N.Y. 10021, або телефонуючи на число  
(212) 860-3891.

## Перепони...

(Закінчення зі стор. 2)

Які є вигляди, щоб Політ-  
бюро добровільно переда-  
ло контролю над цими ар-  
сеналами демократично  
визбраній Верховній Раді?  
Яке буде становище майбут-  
ньої демократичної Росії до  
незалежної України? Чи не  
схоже використати в кри-  
тичний момент Політбюро  
або його наслідки, нуклеар-  
ного арсеналу для своїх  
цілей? Це трудні питання і  
вони вимагають обговорен-  
ня і застанови. Сама мов-  
чанка не відсуне цієї про-  
блеми. Покищо Політбюро  
ще має підтримку КГБ, а ця  
організація ані не переоргані-  
зована ані не переключе-  
на на демократичні рейки.  
Шобільше, як довідемося  
із преси, далі існує своєрід-  
на співпраця між КГБ і  
високорозставленими ко-  
лишніми агентами в Схід-  
ній Європі.

У Румунії, не зважаючи  
на криваву революцію, вла-  
да залишилася в руках ко-  
лишніх комуністів під про-  
водом Ілієску. Змінюючи  
назву партії та поставивши  
під суд кількох поліційних  
старшин низької ранги,  
уряд держить при владі цей  
сам поліцейський апарат.  
Подібна ситуація існує в  
Болгарії. Хоча Східна Ні-  
меччина вже формально не  
існує як держава, архіви  
таємної поліції „стасі“ за-  
печатано. Є навіть чутки в  
пресі, що їх перевезуть до  
Москви. Цікаво, що ніхто  
на Заході і у Вашингтоні  
проти цього не протестує.  
Як писав „Нью Йорк Таймс“,  
генерал німецької таємної  
поліції Вольф, мав би навіть  
дістати азілу у Москві. Чо-  
мусь „ловачі нацистів“ у  
ЗСА не бачать нічого див-  
ного у тому, що генерал  
Вольф, який координував  
терористичною діяльністю  
уникне суду. До речі, це  
нічого дивного, в Москві  
завжди доживали віку на  
старості пенсії різного роду  
терористи і агенти, включ-  
но тепер із Кагановичем.  
Виявляється, що є багато та-  
ких впливових осіб і у Мос-  
кві і у Вашингтоні, які ба-  
жають, щоб деякі таємниці  
доби сталінізму надали за-  
лишилися таємницями.

Говорячи про наші внут-  
рішні проблеми, слід згада-  
ти наш брак толеранції і  
нашу тенденцію доподілу,  
яка на протязі нашої історії  
стояла часто нам на переш-  
коді, щоб досягнути порозу-  
міння і співпраці — конче-  
них особливо тепер, коли  
наша нація завершує про-  
цес будови своєї національ-  
ної держави. На цю негатив-  
ну психологічну рису нашо-  
го національного характе-  
ру вже був звернутий увагу  
гетьман Іван Мазепа. Всі  
ми говоримо, що нам потр-  
біне зрозуміння, згоди і  
толеранції але мало пра-  
цюємо в цьому напрямі,  
щоб її досягнути. Бо щоб  
досягнути згоду, то треба  
завжди починати від себе.  
Треба часом признати, що  
може мій погляд — помил-  
ковий, а навпаки може пра-  
вильний погляд, що його  
висловлює мій опонент. Чо-  
мусь для нас, українців, є  
тяжко признатися до осо-  
бистих помилок у громад-  
ській чи політичній діяль-  
ності. У висліді ми завжди  
мали цей осоружний двопо-

дил. Багато українців в ді-  
яспорі замість жити сучасни-  
ми подіями для майбутньо-  
го, живуть під психологіч-  
ним баялом подій з-перед  
пістоліттю тому. Щогірше,  
дехто намагається переще-  
пити ці непотрібні непоро-  
зуміння на рідні землі, що в  
теперішній час не має най-  
меншого глузду. Дехто на-  
магається оцінювати події  
політичний сил із перспек-  
тиви того двоподілу котрий  
був заіснував у нас п'яте-  
сат років тому.

Були навіть такі болючі  
випадки, коли наші тури-  
сти, ідучи в ЗСА чи Канаді  
на Україну, везли там свої  
політичні упередження.  
Можна повністю погодити-  
ся із центральною думкою  
Михайла Гориня, що її він  
висловив у одній із своїх  
промов в ЗСА, що українсь-  
ку державу може тільки  
збудувати український на-  
род на рідних землях. Емі-  
грація може відіграти допо-  
мільну роль, і то навіть  
дуже важливу, прихилиючи  
публічну опінію Заходу на  
бік наших державницьких  
стремлінь. Однак претен-  
дувати на якусь провідниць-  
ку роль із діаспори немає  
найменшого глузду. Ми по-  
винні витягнути відповідну  
історичну лекцію із болю-  
чих подій з-перед пістоліт-  
тя тому, коли непорозумін-  
ня між „красівиками“ і  
закардоним принесли нам  
багато шкоди, а психічні  
рани цього непорозуміння  
не загоїлися у деякого ще і  
досьогодні. Ці хто запустив  
коріння в діаспору, а це від-  
носиться до нас усіх, та  
зайнятий думками про ви-  
сідну пенсію, чи добрий чек  
від соціального забезпечен-  
ня має морального права  
мріяти про провідну роль  
на Україні.

Найважче змінити люд-  
ську вдачу і упередження.  
Відомі ж випадки, коли  
впливові одиниці тут у ді-  
яспорі ставили перепони доб-  
рим і корисним починам  
для допомоги Україні тіль-  
ки тому, бо їх особисто  
ніхто не радився. Особисті  
образи і амбіції не повинні  
відігравати жодної ролі  
тоді, коли йдеться про до-  
помогу для розбудови ук-  
раїнської національної дер-  
жави. Не намагаючись об-  
разити нікого, висловлюю  
погляд, що на мою особис-  
ту думку велику прислугу  
зроблять тепер для України  
еміграційні провідники і  
представники політичних  
угруповань, коли переста-  
нуть журитися як, коли, де і  
перед ким їм репрезентува-  
ти свої ресорти. На Україні  
є провідні діячі з великим  
авторитетом, які гідно бу-  
дуть нас репрезентувати.  
Люди покрою Михайла Го-  
риня, Левка Лук'яненка, чи  
Євгена Сверстюка, в ім'я  
національного добра і бу-  
дови своєї держави, забули  
не тільки особисті образи і  
пониження, але навіть зумі-  
ли простити тим, що над  
ними знущалися. Діаспора  
може бути задоволена, як-  
що зможемо їм допомогти  
в конкретних завданнях.

Якщо б ми в діаспорі мо-  
гли переконали провідні і  
впливові кола Заходу, а  
особливо ЗСА, що у їхньо-  
му державному інтересі є  
розчленування совєтської  
імперії і побудова націона-  
льних держав, якщоб ті ко-  
ла були переконані, що та-  
кий вислід буде в користь  
їхнього бізнесу, то вже тим  
самим ми багато допомог-  
ли б для розбудови україн-  
ської держави. Щоб це дося-  
гнути, то ще замало тільки  
писати заяви, меморіали чи  
експозе, що їх мало хто  
читає, а ще менше бере їх  
серйозно. Треба нам дока-  
зати західному світові, що  
ми маємо державницький  
підхід і пороз'язувати наші  
подвійні, а то навіть і пот-  
рійні представництва. Це  
буде важко зробити, але це  
буде, — як кажуть амери-  
канці, — „літмус тест“ на-  
шої політичної зрілості.

ФУНДАЦІЯ  
УКРАЇНСЬКОГО  
ВІЛЬНОГО  
УНІВЕРСИТЕТУ  
ЗАСЛУГОВУЄ НА ВАШУ  
ВСЕБІЧНУ ПІДТРИМКУ!

Ukrainian Free University  
Foundation, Inc.  
P.O. Box 10228  
New York, N.Y. 10276

## Пам'яті...

(Закінчення зі стор. 2)

день газета „Правда“ написала, що помер „видаючийся  
учений“... В Україні майже всі газети передрукували  
некролог президента Академії наук „Літературна газета“  
за підписами академіків: Ю. Соколова, Ф. Колеси, члена  
кореспондента П. Попова, професорів М. Гринченка, В.  
Петрова, Д. Ревуцького та інших високо оцінила наукову,  
літературну та громадську діяльність Яворницького. По  
смерті вченого 11-го жовтня 1940 року урядово історично-  
му музеєві присвоєно ім'я Д. Яворницького.

У зв'язку з реконструкцією миського кладовища прах  
Д. Яворницького, на клопотання громадян міста, 6-го  
липня 1961 року було перенесено на територію Дніпропет-  
ровського історичного музею. Ще за життя Дмитро  
Яворницький заповідав, щоб його поховали на подвір'ї  
музею і щоб насидили біля його могили любистку, руті-  
м'яти і барвінку. Чи насидили — не знаю. Можливо, щось  
насадили. Але коло надгробного каменя стоять його старі  
знайомі — скитські баби, що охороняють його спокій.

ПІСЛЯ 20-ТИ РОКІВ проголошення про позитивний  
вплив вітамінів у запобіганні ракових захворювань, вчені  
підтвердили, що вони дійсно ефективні. Дослідники  
Центру ракових захворювань в Тексаському університеті  
опублікували в четвер, 20-го вересня, висліді своїх  
досліджень. Вони стверджують, що дериват вітамінів А.  
Акутан, запобігає раковому захворюванню легень, горла  
та рота. Препарат Акутан у великих дозах має серйозні  
побічні впливи на організм людини, але якщо вченим  
вдасться довести, що й невеликі дози вітамінів А  
впливають позитивно, тоді він пічне широко вживатися  
серед груп населення з потенційною небезпечкою захворю-  
вання. Висліді досліджень впливу вітамінів А на розвиток  
ракових клітин дають надії на запобігання також інших  
видів ракового захворювання.

В пам'яті незабутнього душпастиря  
о. протопресвітера Івана Ткачука

складаємо пожертву в сумі 125 дол.

для ДІТЕЙ — ЖЕРТВ ЧОРНОБИЛЯ.

Валентина ЮРЧЕНКО

Микола і Наталя НЕВМЕРЖИЦЬКІ з Родиною



У СЬОМУ  
СУМНУ  
РІЧНИЦЮ  
ВІДХОДУ  
У ВІЧНІСТЬ  
нашого  
Найдорожчого  
МУЖА, БАТЬКА  
І ДІДА

бл. п. проф. д-ра

## Зіновія Храпливого

будуть відправлені

## СЛУЖБИ БОЖІ

1-го жовтня 1990 р.

в монастирі оо. Студитів у Вудстаку, Канада;

в церкві св. Володимира в Парижі, Франція

та 5-го жовтня в каплиці церкви св. Володимира

в Матаван, Н. Дж. о год. 8-й ранку

Для вшанування його дорогої пам'яті

складаю 200 дол. на стипендію в Бразилії.

МАРІЯ ХРАПЛИВА — дружина

АНДРІЙ І ПЕНЯ з родинами — діти



Ділимося сумною вісткою  
з Родиною, Приятелями і Знайомими,  
що 20-го серпня 1990 р. відійшла у Вічність

бл. п.

## АННА СТЕЦЬК

Для вшанування її пам'яті в 40-й день смерті  
буде відправлена

## СВЯТА ЛІТУРГІЯ

у неділю, 30-го вересня 1990 р. о год. 8-й ранку  
в церкві св. Андрея, Парма, Огайо.

Доньки в смутку:

доньки — ЛЮБА і ГАЛИНА з Родинами  
син — ОРЕСТ з Родиною  
братова — СТЕФА з Родиною  
та ближча і дальша Родина в Україні





## Відбудеться Світовий з'їзд карпатських українців

Зсі ми відчувасмо і радіс-  
мо, що врешті зближається  
момент визволення україн-  
ського народу з комуністич-  
ного поневолення і відродження вільної собор-  
ної демократичної україн-  
ської держави.

На жаль, в останніх міся-  
цях 1990 року, за почином  
деяких опортуністів з Кана-  
ди і Америки, створено в  
Ужгороді Товариство руси-  
нів з домаганням прилучити  
Закарпаття знову до но-  
вої Чехо-Словацької Рес-  
публики. Народний Рух в  
Україні і його закарпатсь-  
кий відділ, як також Ініці-  
ативна Група під проводом  
проф. Василя Маркуся і  
учасники наради-зустрічі в  
місті Кейн, Па., 13-го і 15-  
го липня 1990 року, у своїх  
заявах вже дали відповідну  
відсіч затіям противників  
волі українського народу на  
Карпатській Україні.

Щоб задемонструвати  
єдність і солідарність з на-  
шим патріотизмом-собор-  
никами на Карпатській Ук-  
раїні, проводіть закарпатсь-  
ких організацій у вільному  
світі, а саме, Світове Об'єд-  
нання Карпатських Січови-  
ків, Карпатський Дослід-  
ний Центр ім. Юліана Ре-  
ваа і Ініціативна Група Кар-  
патських Українців, рішили  
скликати на 21-го—23-го  
жовтня 1990 року Всенарод-  
ний з'їзд карпатських укра-

їнців діаспори.

З'їзд відбудеться в Торон-  
то, Канада, в приміщенні  
Інституту св. Володимира,  
620 Спадайна авеню.

На з'їзд запрошено виз-  
начних церковних достой-  
ників і громадсько-політич-  
них діячів з Карпатської  
України. В програмі з'їзду  
передбачено декілька корот-  
ких доповідей про сучасні  
процеси в Україні, відзна-  
чення 45-ї річниці трагіч-  
ної мученицької смерті пре-  
зидента Карпатської Украї-  
ни, д-ра Августина Воло-  
шина й інших провідних  
державних мужів Карпатсь-  
кої України.

Під час з'їзду, коротке  
слово виступить гості з  
Карпатської України, як  
також: о. проф. Баран, о.  
проф. Пекар, о. Біляк, о.  
ігумен Собор-Зореслав, о.  
д-р В. Бойсак, д-р Химе-  
нець, д-р Віктор Шандор,  
проф. д-р В. Маркус, д-р В.  
Вереш, проф. д-р М. Пап-  
інж. Ю. Шанта та делегати з  
Європи і інших країн.

Св. п. проф. Августин  
Штефан, 14-го березня 1981  
року передав 48-ом особам  
грамоти, продовжувати „як  
зайде потреба" діяльність  
Центральної Народної Ра-  
ди Карпатської України, го-  
ловою якої він був. Ці гра-  
моти будуть вручені тим  
особам, список яких висту-  
повив проф. А. Штефан.

**ДЕПАРТАМЕНТ ОБОРОНИ ЗСА** проголосив про  
закриття 150-ти закордонних військових об'єктів, або їх  
часове зменшення, починаючи від 1-го жовтня початку  
нового фінансового року. Список цих об'єктів не включає  
головних військових баз ЗСА в центрі Європи. В ньому  
лише три великі летунські бази: одна — в Іспанії та дві — в  
Західній Німеччині. Демократка Пет Шродер, яка очолює  
підкомісію Палати Репрезентатів у питаннях військових  
баз, заявила, що список Пентагону їй дуже розчарував. „Ці  
об'єкти включають бензинові станції на дорогах, віддалені  
житлові будови, стадіони та об'єкти, які вже давно повинні  
бути закриті".

**ПОВЕРНУЛИСЬ ДО ІЗРАЇЛЯ** із своїх відвідін ЗСА,  
міністер оборони Моше Аренс, як твердить газета „Дже-  
русалем Пост", був невдоволений та здивований байдужі-  
стю Вашингтону до ізраїльського занепокоєння з приводу  
американських планів продати Саддівській Аравії новітню  
зброю на суму 20 біл. дол. Його невдоволення було  
таке велике, що він почав квестіонувати чи ЗСА виконують  
свої зобов'язання — втримувати військову спосібності  
Ізраїля на Близькому Сході на якійно найвищому рівні. Він  
невдоволено заявив, що „ми знаходимося в ситуації, де  
ЗСА продає тій самій якості зброю арабським збройним  
силам і Ізраїлеві". Перебуваючи в ЗСА, ізраїльський  
міністер оборони сказав високопоставленим офіційним  
урядовим чинникам ЗСА, що для збалансування цієї  
ситуації Ізраїль потребує додаткової військової допомоги в  
сумі 1 біл. дол. ще в цьому році, а також вимагає  
збільшення кожорічної допомоги в майбутньому до суми  
2.5 біл. дол. з теперішньої суми 1.8 біл. дол.

**ЗБІРКА НАРОДНИХ ПІСЕНЬ**  
у виконанні  
**КВІТКИ ЦІСИК**  
**КВІТКА — ДВА КОЛЬОРИ**  
Касетки \$10.98 — CD (компакт диск) \$15.98  
Чек або Моней Ордер виписувати на  
**KMC RECORDS INC.**  
76 Minuteman Rd., Ridgefield, CT. 06877

**СКОРИСТАЙТЕ З НЕБУДЕННОЇ**  
**НАГОДИ!**  
Маємо на складі портативні українські  
**МАШИНКИ ДО ПИСАННЯ**  
**ФІРМИ "UNIS"**  
Ціна дуже приступна. Спішіть зі замовленням  
**JACOB SACHS**  
251 W. 98th Street, New York, N.Y. 10025  
Tel.: (212) 222-6683  
7 days a week

**Скористайте з виймово доброї нагоди!**  
ПРИЙМАЄТЬСЯ  
**ОГОЛОШЕННЯ**  
**до Календаря УНСоюзу**  
**на 1991-ий рік**  
**який цього року виходить накладом**  
**15 тисяч примірників.**  
Цим Ви зможете познайомити увесь український  
загал з Вашою установою, Вашою професійною  
обслуговою, чи Вашим підприємством  
ЦІНИ ОГОЛОШЕНЬ  
Одна сторінка \$90.00  
Пів сторінки 50.00  
Чверть сторінки 30.00  
Одна восьма сторінки 20.00  
**Реченець замовлення оголошень**  
**продовжено до 15-го жовтня 1990 р.**  
Належність проситись надіслати:  
**СВОБОДА**  
30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

## „Київська..."

(Закінчення зі стор. 1)

постала і яким способом  
перебуває тепер на турне в  
ЗСА, гості вяснюють, що  
вони прийшли як вимінна  
група із „Трояндою" — три-  
о з Канади, в якому виступа-  
ють Лавра Прокопович,  
Орися Любінська і Михай-  
ло Курій. „Троянда" кон-  
цертувала в Україні в серпні,  
а шляхом виміни гості з Ки-  
єва привезли нам „Київське  
осін".

Керівник О. Злотник вже  
у нас не вперше — він побу-  
вав в ЗСА і Канаді з тріо  
Маренчиків, а тепер він про-  
водить збіраною групою  
мистців з Києва. Він теж  
відкриває кожний концерт  
та представляє виконавців,  
а самі виконавці дають по-  
яснення до програми. Це  
додає динамізму їхнім ви-  
ступам, в яких багато нових  
пісень, композицій О. Злот-  
ника та інших сучасних ком-  
позиторів України, як та-  
кож багатий репертуар  
ліричних і народних пісень.  
Різноманітність додає мис-  
тецьке слово А. Паламарен-  
ка, який передає українську  
гумористичну класику.

З такою цікавою та лег-  
кою програмою їдуть мис-  
тці по осередках із гумором  
та захопленням розповіда-  
ють нам в редакції про свої  
пригоди на американських  
шляхах, про шірість і тепло  
нашої громади і про дов-  
гі години їзди двома мікро-  
бусами, в яких ця група жи-  
ла і творить несов одну  
родину, разом з організа-  
торами турне М. і Ю. Хома-  
ми. До групи належить ще  
також Ігор Тоған з Дітрой-  
ту, який як звукорежисер  
дбає про технічні засоби  
для виступів.

Ще литаємо членів-со-  
лістів групи про їхню пра-  
цю у Києві та пригадуємо  
А. Паламаренка, що чули  
його знамените відчитання  
гуморески Остапа Вишні на  
концерті в Києві з приводу  
III Конгресу Українських  
лікарів. Л. Сандулеса, со-  
страдна солістка, постійно  
виступає і саме прямо з те-  
перішнього турне виїжджає  
до Голландії на концерт.  
В. Білоніжко працює вже  
дев'ять років у телевізії як  
естрадний соліст. Тепер во-  
ни співають разом і окре-  
мо та вже з цієї програми  
(яку до речі змінюють час-  
тиною в поодинокі місцевос-  
тах) нагнали три стріч-  
ки, які розпродують з вели-  
ким успіхом в часі концер-  
тів. Ще перед турне, в Украї-  
ні виконали усі учасники  
групи свої точки для відео і  
тепер тут в ЗСА дали його  
переписати на американсь-  
ку систему.

Наші гості видимо вдово-  
лені із співпраці та кон-  
цертів в ЗСА, розповідають  
і жартують про свої приго-  
ди і переживання на землі  
Вашингтона, а для нас вони  
принесли знов частину Ук-  
раїни і того Києва, що осін-  
ню 1990 року віддихає не-  
мов вперше повними грудь-  
ми.

## Похорон св. п. Я. Маковецького

В понеділок 16-го липня,  
в погідний літній день, про-  
водили чисельна мюнхенсь-  
ка громада і представники  
націоналістичного руху в  
останню дорогу св. п. Яко-  
ва Маковецького, відомого  
супільного і політичного  
діяча. Впродовж свого дов-  
голітнього життя він був  
відомим і активним діячем  
ОУН, довголітнім членом і  
заступником голови ПУН,  
а. о. голови ПУН в 1979-  
1981 рр., а останньо — голо-  
вою сенату ОУН. Всього час-  
був він діяльною людиною  
свого середовища, відданий  
справі визвольної бороть-  
би, втримуваний установа-  
ми видавничої діяльності. При-  
чому, не зважаючи на свій  
похилий вік, завжди стара-  
вся бути присутнім там, де  
важало необхідним у своїй  
діяльності як репрезентації.  
Був широко, релігійною лю-  
диною, дуже скромних осо-  
бистих вимог.

Заупокійна Служба Божа  
з Панахидою відбулася  
вранці в день похорону. Від-  
правили її в катедральному  
храмі св. Покрови в Мюн-  
хені три отці — прелат Йоа-  
хим Бюдджер, Євген Гара-  
бач і Богдан Пушкар.

Похоронні відправи, на  
які прибули і рідні (братан-  
ок зі сном з Америки),  
приятелі, сусіди і друзі-спів-  
робітники, відбулися в 11-й  
годині в каплиці і на цвин-  
тарі Вальдфрідріх (україн-  
ська частина). Панахиду  
заслужили чотири отці, в  
тому і о. архипрєсвітер Пал-  
ладій Дубицький.

На похорон прибули до-  
сить чисельно представни-  
ки і побратими з організації.  
Представником ПУН  
був Л. Філь. Були представ-  
ники інших середовищ  
ОУН, наукових установ і  
супільних організацій.

Згідно з бажанням пок.  
Якова Маковецького, про-  
щали його надгробним сло-  
вом отці Євген Гарабач з  
рамени „перемішляків",  
який накреслив життєвий  
шлях покійного, та Пала-  
дій Дубицький, що загадав  
ширше про його супільну  
працю, а зокрема наголо-  
сив заслуги перед церквою і  
духовенством по війні в  
Мюнхені, коли прийшлося  
організувати церковне жи-  
ття. Своім знанням мов по-  
кійний був незаступним в  
полагоджуванні справ і пе-  
тичній перед тодішніми вій-  
ськовими чинниками аме-  
риканців і французів, а як  
співзасновник УДК в Мюн-  
хені в 1945 році — допоміг  
зберегти багато наших лю-  
дей від „нагірок", нужди і  
репатріації.

Представник ПУН Л.  
Філь прощав пок. Якова  
Маковецького від голови  
ПУН М. Плавюка та від  
Проводу ОУН. Він, зокре-  
ма, підкреслив заслуги по-  
кійного для організації і  
уболюючи над незаступ-  
ною втратою, наві'язав до  
сучасних подій, що відбува-  
ються в Україні, якими ра-  
дів покійний Яків Маков-  
ецький, бо саме ці події мо-

жуть привести до здійснен-  
ня бажання незалежності  
нашого народу. Проф. Во-  
лодимир Жила прощав покій-  
ного від Української Націо-  
нальної Ради (в Америці) як  
колишнього голову УНРа-  
ди (в 1967-1971 рр.), що  
значно причинився у своїй  
каденції до її діяльності.

Коротке прощальне сло-  
во від ОУНз виступила  
Дарія Ребет, а від ОУНр з  
прощальним словом висту-  
пила Слава Стецько, голо-  
ва АБН. Від ТП ОУН в  
Німеччині прощав В. Мар-  
дака, а від ТП в Австралії —  
Сергій Цимбалюк, що при-  
їхав відвідати покійного. Від  
ЦПУЕН прощав С. Кос-  
тюк, від Об'єднання Україн-  
ців у Великобританії — А.  
Костюк та від Української  
Служби — Мирослав Анто-  
хій.

Після надгробних від-  
прав пролунала спонтанно  
прощальна пісня „Видиш,  
брате мій...". Біля свіжої  
могили були чисельні вінки  
— від родини, приятелів,  
від організації. Збірний ві-  
нок від ПУН і ОУН мав  
дев'ять лент — від ТП у  
Австралії, Франції, Англії,  
Аргентині, Бразилії, Ав-  
стралії, Канаді та від ОД-  
ВУ в ЗСА і УНО в Канаді.  
Окремі вінки були від Ук-  
раїнської Єдності у Фран-  
ції, від видавництва „Ук-  
раїнське слово" в Парижі,  
від Об'єднання Українців  
у Великобританії. Був вінок  
від родини Маковецьких,  
від Тофанів, від Антохіїв,  
від ТП ОУН в Німеччині,  
від Української Служби і  
від сусідів з кварталу Айн-  
генштрассе. Було також два  
більші букети квітів — від  
Нелі (Блявнер) і від голови  
ПУН Миколи Плавюка та  
декілька менших.

На бажання покійного,  
після похорону відбувся  
поминальний обід-тризна,  
на якому було понад 50  
осіб. Бажав він, щоб при-  
сутні його приятелі і друзі  
засіли разом та згадували  
його добрим словом... Та-  
ким він був у супільному  
житті, що все опікувався  
іншими...

Спочив на гостинній Ба-  
варській землі, далеко від  
рідного краю і села Ріплін  
на Саніччині, з якого похо-  
див. Був примірною люди-  
ною свого середовища, ша-  
нований усіми.

Б. Кузь

## Говорить...

(Закінчення зі стор. 2)

інтереси української біль-  
шости. З першого по четвер-  
тий клас в українських шко-  
лах області всі дисципліни  
викладаються лише украї-  
нською мовою. З 5-го по  
одинадцятий клас росій-  
ська мова вивчається  
так само як кожна інша  
іноземна мова. В Івано-  
Франківську поляки мати-  
муть змогу навчатись неба-  
рідною мовою. Тут вже  
діє польський костел, неба-  
рідно буде відкритий і в Ко-  
ломиї".

На питання, яке ставлення  
голови Ради до СНУМ-у і,  
до готовності представників  
тої організації братись до  
зброї, така відповідь: „Я  
був обурений, коли прочи-  
тав у „Известиях", що в За-  
хідній Україні формуються  
збройні формации. Це на-  
леп. Заклики ж до зброї  
одного чи двох шумівців  
ще нічого не означають".

Як виходить із слів того  
молодого наслідника ко-  
лишнього станіславського  
гоєводи, умови викону-  
вання ним влади над своїми  
не встеле рожами. Клема-  
ють його і свої, що змало-  
лодий, недосвідчений, зай-  
няв для себе самого п'ят-  
кімнатне помешкання (мо-  
жете собі уявити), дістає  
платню 750 крб. місячно.  
Прийшлося виправдува-  
ти, що ніякого помешка-  
ння в місті досі не має, живе  
на селі 45 км., де жив рані-  
ше, а що законом устано-  
влено вища платня для тої  
посади така, то не його  
вина. Він і інші, якими при-  
пали таким чином вищі за-  
робітки, дають частину при-  
ходів на фонд виховання  
обдарованих дітей, який  
заснували.

Ось так то у нас є, коли  
свій вийде дещо наверх:  
зависть. А ще головніше  
оте: легше здобувати владу,  
боротись за неї, чим її ви-  
конувати. Це не так легко  
зрозуміти тим, в яких ду-  
ховість заливає дух негаси!  
Валити легко, але творити  
не так...

## БОГДАН ГОРИНЬ У ВЕЛИКОБРИТАНІЇ

Англія — це другий етап  
неофіційної робочої візити  
заступника голови Комісії у  
закордонних справах пар-  
ламенту України, народно-  
го депутата УССР Богдана  
Гориня. Основною метою  
поїздки українського полі-  
тика було утвердження ідеї  
повної незалежності Украї-  
ни у політичних колах За-  
ходу.

Крім цього, нові, націо-  
нальні сили парламенту сто-  
ять на позиції, що емігра-  
ція — кровна частка україн-  
ського народу, а тому зас-  
лугує на відвідини і пред-  
ставниками найвищих дер-  
жавних органів України.

До Англії Богдан Горинь  
прибув 16-го серпня після  
обіду. На Лондонському  
летовищі вітало його керів-  
ництво Союзу Українців  
Британії на чолі з головою  
Союзу д-ром Любомиром  
Мазуром. До складу делега-  
ції входили ще такі особи:  
Іван Равлюк — заступник  
голови СУБ, голова Украї-  
нської Видавничої Спільноти;  
голову Української Центра-  
льної Інформаційної Служ-  
би д-р Богдан Цяприн та  
його заступник — Степан  
Олесків; голова Лондон-  
ського відділу, СУБ Мар-  
кіян Шептицький.

У складі делегації, що  
вітала українського парла-  
ментаря був член румунсь-  
кого парламенту, голова  
Союзу Українців Румунії,  
український письменник з  
Румунії Степан Ткачук. Піз-  
ніше оба парламентарі ма-  
ли окремі зустрічі, на яких  
обговорювались питання,  
як українсько-румунських  
міждержавних відносин,  
так і питання, що стосують-  
ся українського населення у  
Румунії. За час режиму Чау-  
шеску кількість осіб, що  
офіційно називали себе ук-  
раїнцями зменшилась де-  
сяткратно.

Другий день перебування  
Богдана Гориня у Велико-  
британії почався робочою  
нарадою з керівництвом  
СУБУ та УЦІСУ. Після на-  
ради гість з України мав  
можливість оглянути при-  
міщення Товариства Святої  
Софії, де нині знаходиться  
філія Українського Католи-  
цького Університету. Ціка-  
во відзначити, що біля при-  
міщення Товариства Свя-  
тої Софії знаходиться пам'я-  
тник Володимирові Вели-  
кому, поставлений з нагоди  
тисячоліття хрещення Ук-  
раїни силами українців Ве-  
ликобританії. Пам'ятник  
посвятив Блаженніший Ми-  
рослав Любачівський та  
Мстислав Скрипник.

Від 18-го серпня почалась  
серія зустрічей члена пар-  
ламенту України з українц-  
ями, які проживають у Вели-  
кобританії. Зустрічі ці ви-  
кидали велике зацікавлен-  
ня. Люди з'їжджалися на  
них навіть з віддалених міс-  
цевостей. І так, 18-го серп-  
ня Богдан Горинь мав зустрі-  
ч у Брандфорд, яку він  
голова місцевого відділу  
СУБУ Михайло Мандзій.  
25-го серпня народний де-  
путат України зустрівся з  
українцями у Ноттінгемі  
(зустріч вів голова відділу  
СУБУ Павло Рафалюк). 26-  
го серпня відбулася зустріч  
в Волвергемптоні, а 27-го  
— у Лестері. Українська  
громадськість Лондона ма-  
ла зустріч з заступником  
голови парламентської ко-  
місії у закордонних спра-  
вах 2-го вересня.

У всіх своїх виступах Бог-  
дан Горинь відзначав, що  
українці на поселеннях ма-  
ють повне право зватися  
силами України і приймати  
участь у процесі побудови  
Української незалежної дер-  
жави. Дякував він емігран-  
там, що зуміли зберегти ті цін-  
ності, які на рідній землі  
були приречені на викорис-  
тання. Відзначав він, що  
нинішні століття — це невин-  
ний процес боротьби за ук-  
раїнську державність. Від-  
давав він належне кожному  
з етапів визвольних зма-  
гань. Висловив надію, що  
нинішній етап закінчиться  
перемогою.

Люди, присутні на зустрі-  
ч задоволені Богданом Горі-  
нем багатим найрізноманіт-  
нішими питанням. Бувало, що  
дискусії навколо сучасних  
проблем України тривали  
по кілька годин.

Крім широких публічних  
зустрічей, робочих нарад з  
громадсько-політичним ак-  
тивом, він мав окремі зу-  
стрічі з духовенством обох,  
існуючих в Англії, конфесій,  
приймав участь у бого-

служеннях: 19-го серпня у  
греко-католицькій церкві в  
Манчестері, де парохом є  
отець Павло Луїв, а 26-го у  
греко-католицькій церкві у  
Волгемптоні. У Лондоні  
відвідав він Єпархіяльне  
управління Української Ав-  
токефальної Православної  
Церкви, де мав розмову з  
головою Управління о. про-  
топрєсвітером Сильвест-  
ром Богатирем та оцем  
протосвітером Михайлом  
Галишею. Розмова велася в  
контексті заходів щодо  
внормування міжконфесій-  
них відносин в Україні. Біля  
Управління знаходиться  
пам'ятник жертвам голодо-  
мору 1932-33 років, де пред-  
ставник українського пар-  
ламенту поклав квіти.

У Лондоні Богдан Го-  
ринь відвідав українську  
греко-католицьку церкву  
Прєсвятї Родини, де зу-  
стрівся з прєсвєщенним Вла-  
ди́кою Михайлом Кучм'я-  
ком — Апостольським ек-  
зархом для українців греко-  
католиків у Великобританії.

Крім цього гість з Украї-  
ни побував в українській  
греко-католицькій церкві в  
Галіфаксі. Там є також му-  
зей-заповідник імені Мар-  
кіана Шашкевича, збудова-  
ний силами української гро-  
мади та музеї дії місцево-  
го відділу СУБУ, який від-  
відав почесний гість з рідно-  
го краю.

В Англіканській катедрі у  
місті Брандфорд є вмурова-  
на таблиця для відзначення  
40-ліття існування Антибо-  
льшевицького Бюроу На-  
родів. У цьому місті регу-  
лярно проходить відзначен-  
ня Тижня поневолення на-  
родів. Перебування у цьому  
саме місті викликало у чле-  
на парламенту країни, що  
прагне незалежності, низь-  
коглибоких роздумів.

У Манчестері Організа-  
ція Українських жінок Ве-  
ликобританії створила му-  
зей Алли Горської, якій  
також не залишилося поз-  
увагою Богдана Гориня.  
Парламентарій з України  
дівчі побував на сумівській  
оселі „Тарасівка", де пок-  
лав квіти біля підніжжя па-  
м'ятника борців за волю  
України і звернувся з па-  
тріотичним словом підтрим-  
ки до численної громади.  
Мав він зустріч з членами  
крайової Управи Спільноти  
Української Молоді, де,  
в основному, обговорюва-  
лось питання співвідношення  
молоді на еміграції та на  
рідній землі. Побував він  
також в селі „Кобзарівка",  
де літні самотні люди знахо-  
дять для себе притулок.

Господарі візиту Богдана  
Гориня до Великобританії  
відзначають, що він ціка-  
вився багатьма практични-  
ми технічними роз'яснення-  
ми, такими як система шля-  
хів, з метою запозичення  
досвіду українськими спе-  
ціалістами для вирішення  
ряду вузлових проблем.

У міжнародному аспекті  
візиту Богдана Гориня до  
Англії також можна вважа-  
ти вдалими. Правда, біль-  
шість політиків була у від-  
пусті. Богдан Горинь все ж  
тако був прийнятий керів-  
ником відділу східноєвро-  
пейських питань Міністер-  
ва закордонних справ Фре-  
зером Вріллером. Богдан  
Горинь детально ознайо-  
мив співрозмовника з внут-  
рішньополітичною ситуа-  
цією совєтської імперії, на-  
голошуючи на всезростаю-  
чій дію відцентричних націо-  
нально-визвольних сил, на  
необхідність встановлення  
прямих всебічних відносин  
з повноправним членом  
ООН — Україною.

Голова Львівської Філії  
Української Республікансь-  
кої Партії був прийнятий в  
„Амністї Інтернашенал".  
Розмову з ним вели Нікола  
Дакворт, Кестон Коллед-  
жес, Михайло Бордо. По-  
рушено питання гальму-  
вання центром прагнень  
народів до самовизначен-  
ня.

Гість з України був при-  
нятий професором Джей-  
мом Дінглемс з Інституту  
Слов'янознавства Лондон-  
ського університету та зу-  
стрівся з представниками прє-  
си — репортером та проду-  
центом нової телевізійної  
програми „ВВС" Браеном  
Барром, репортером „Фі-  
наншел Таймс" — Анто-  
нієм Робінсоном та репортер-  
кою „ЮРІ" — Христєно  
Фрілад. Богдан Горинь під-  
креслював, що розпад імпе-  
рії, при зруйнованій еконо-  
міці — це явище, якого не  
можна вже зупинити. Нові  
державні утворення — це  
реальність наших днів, це  
не тільки інтерес країн схід-

ноєвропейського регіону,  
але, перш за все, справа  
загальноєвропейської ста-  
білізації.

Під час перебування Бог-  
дана Гориня у Великобританії,  
повертаючись з „Фор-  
уму Української Діаспо-  
ри", що від 18-го по 22-го  
серпня проходив у Польщі,  
зупинився в Лондоні прези-  
дент Світового Конгресу  
Вільних Українців Юрій  
Шимко. Оба політичні мужі  
відбули ряд розмов щодо  
підтримки діаспорою почи-  
нань, які ведуться на мате-  
ринку.

Наступний етап закордо-  
ної подорожі заступника  
голови Комісії закордон-  
них справ парламенту Ук-  
раїни — Австралія. Богдан  
Горинь відіхав туди 3-го  
вересня.

Мирослав Левницький

**BARKA COMPANY**  
FURNITURE STORE  
26 First Avenue  
Tel. (212) 473-3550  
СВЕТЛИ, ВОВНАНИ ХУСТИКИ, виш-  
вані жіночі блузочки, анш. обрус,  
подушки, і т. п., кераміка, різьба в  
Арці — ДЕШЕВО.

## НА ПРОДАЖ

Смерть з косяку, забрав з собою  
тих, що мають слабе серце, слабі ка-  
піляри і пистяк (рак)  
БДЖІЛКИ - БОЖІ МУШКИ  
мед людям доставляють, щоб вони  
були здоровіші і довше жили  
Треба мати і щодня заживати три  
ложки меду, щоб було серце здо-  
ровіше